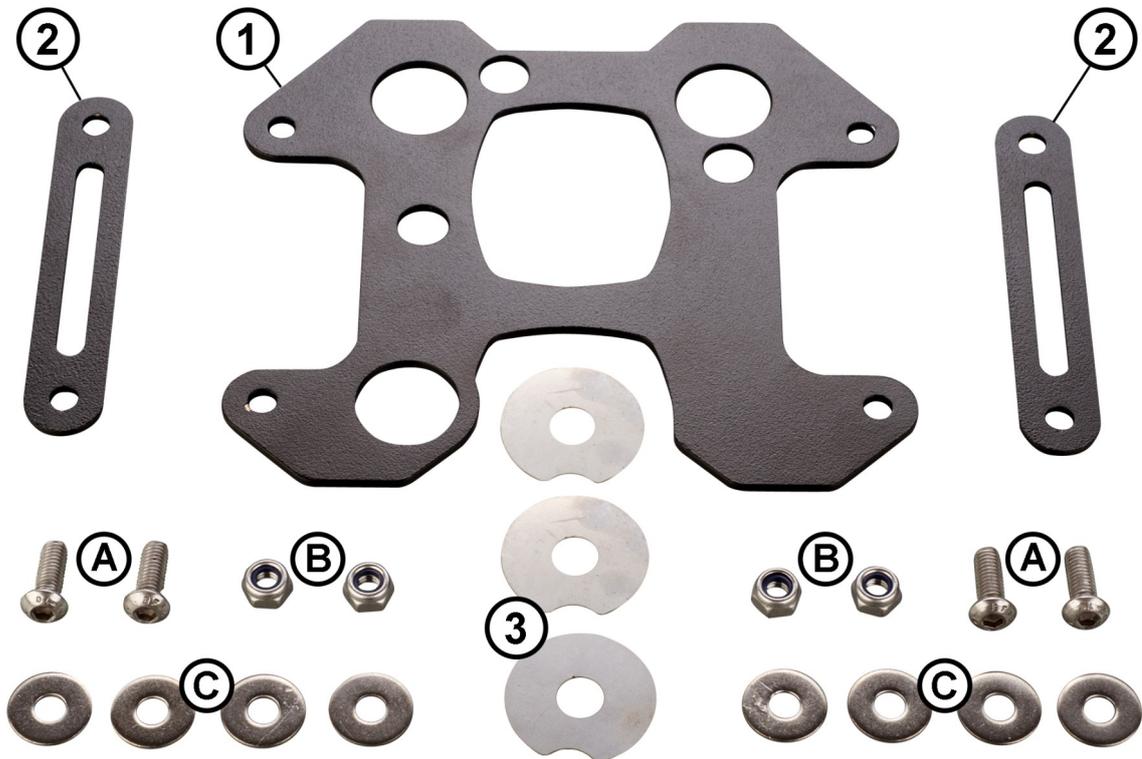


Artikel-Nr.: 31057
Ténéré 700 – Cockpit X-Blech

Set:



Cockpit demontieren / Remove the cockpit :



DE

Scheibe entfernen.

Cockpit-Verschraubung lösen.

Cockpit aus der Halterung nehmen.

Stecker lösen.

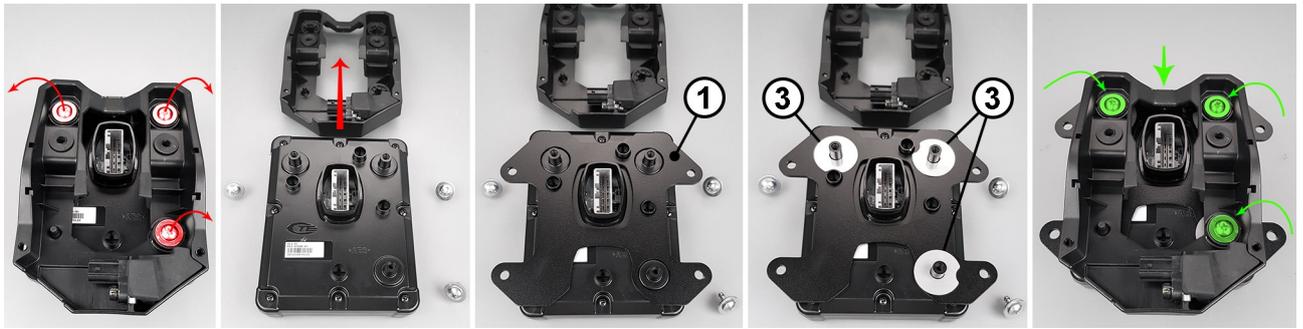
EN

Remove the screen.

Loosen the cockpit.

Remove the cockpit Unplug the connector from the bracket.

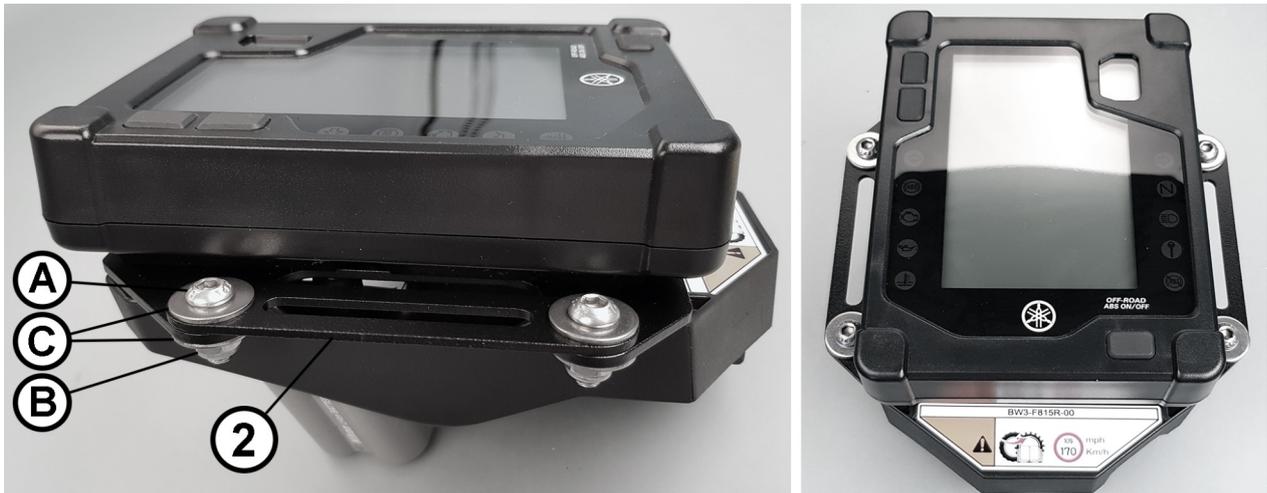
Montage X-Blech / Mounting X-sheet:



- (DE)** 1. Die drei Schrauben auf der Rückseite entfernen.
Die Schrauben sollten später wieder an der gleichen Position verschraubt werden.
2. Montageplatte entfernen.
3. X-Blech (1) platzieren.
4. Die drei Druckscheiben (3) platzieren (Position der Nut ist nur oben links relevant).
5. Montageplatte auflegen und die drei Schrauben gefühlvoll eindrehen und anziehen.
Achtung: Plastikgewinde

- (EN)** 1. Remove the three screws on the back.
The screws should later be screwed back in the same position.
2. Remove mounting plate.
3. Place the X-sheet (1).
4. Place the three pressure discs (3) (position of the groove is only relevant at the top left).
5. Put on the mounting plate and carefully screw in and tighten the three screws.
Attention: Plastic thread

Montagebleche anbringen / Attach mounting plates:



- (DE)** Um flexible Anbringungsmöglichkeiten zu bekommen, können die beiden mitgelieferten Montagebleche angebracht werden.

- (EN)** In order to get flexible mounting options, the two supplied mounting plates can be attached.

Cockpit montieren / Assemble cockpit:

Analog zur Demontage (s.o.) / Analogous to disassembly (see above)

- (DE)** 1. Stecker auf der Rückseite wieder einstecken und das Schutzgummi platzieren.
2. Cockpit in die Halterung „einhängen“.
3. Cockpit andrücken und wieder verschrauben.
4. Scheibe wieder montieren.

- (EN)** 1. Reconnect the plug on the back and place the protective rubber.
2. Hook the cockpit into the bracket.
3. Press on the cockpit and screw it back into place.
4. Refit the screen.